

Z ŻYCIA POŁONII BRAZYLJSKIEJ

POŚMIERTNE UCZCZENIE

W niedzielę, dnia 12-XI-61 w kościele św. Stanisława, Wiel. Ks. Poliga, duszpasterz tamtejszego kościoła, odprawił uroczystą Mszę świętą za duszę s.p. Ks. Stanisława Trzebiatowskiego, długoletniego i naderwzajemnego duszpasterza.

Podczas mszy św. chór św. Cecylii wykonał kilka pięknych pieśni polskich, pod dyrykcją niestrudzonego dyrygentki, pani Heleny Skalskiej.

Po mszy św. odbyła się inaukuracja, pamiątkowej tablicy z podobizną zmarłego Ks. Trzebiatowskiego.

Nieodczłonna to i do głębi wzruszająca uroczystość. Nakończona zasłoniętą tablicą, zabrała się wierna, stara gwardia. Pan Profesor Niefor Modest Falaz, ci-chy, lecz jakże wierny i niestrudzony działacz społeczny, w bar-dzo pięknej i pełnej uczucia przemowie, przypomniał starsze-mu pokoleniu a jednocześnie wiatrem młodzieńcze lata w życiu, pełne poświęcenia nierzeczyjnego już Kapłana.

Następnie Ks. Poliga, wygłosił także, w języku portugalskim, okolicznościową przemowę, pod-kreślając liczne zasługi nieod-wołanego Ks. Stanisława.

Po przemowie, zaprosił pana Adama Trojasa oraz pana Jó-zę Kłosa o odczytanie listu. Na-stąpiła chwila tak wielkiej ciszy, jak gdyby sam czas się za-trzymał. Moment głębokiego o-czekiwania... I oto, ukazuje się, pamięta do czasów - dziesiętna, pogodnie uśmiechnięta twarz s.p. Ks. Stanisława Trzebiatowskiego. Doprawdy podziwiać trzeba zdolności artysty, który w mo-mencie prawdziwego natchnienia, ożywił zinną powierzchnię brzo-ni, wyrażając w niej twarz uduchowioną, pełną idealizmu, co było największą cechą zna-rego. Wzruszenie ogólne. Nikt nie próbował nawet ukryć, lub o-trzyć pokryciu niepostrzeżenie. Kilka starszych osób płacze wprost na głos. Zasięgają w zupełności na te objawy serdecz-nego uczucia i przywiązania. Ten niestrudzony żołnierz Chrystu-sowy, który sam sobie wyzna-ć musi drogę i cel: za wszelką cenę musi wybudować kościół polski dla swoich kochanych braci ro-daków.

Przecież każdemu wiadomo, że prawdziwego Polaka wiara wie-cej podtrzymuje aniżeli chleb codzienny. Gdy też warunki w kraju odczyszczone z zła, to nie-dowolnie Polak ze sobą zabiera książeczkę do nabożeństwa, róż-żanie i obrazek cudowny z ro-dadnych stron. To jest jego podpora i tarcza.

Ze względu na te uczucia i po-trzeby duchowne, postanowił Ks. Stanisław Trzebiatowski, bez zwłoki czasu, rozpocząć budowę kościoła polskiego. Żadne trud-

ności, odmowy a nawet lekcewa-żenia, nie odradziły dzielnego sługę Boga. Coż go obchodził ludzki przyziemni. On na swój cel, swojej ideał. Coż, że jego su-tanna wytarta i spłowiała, a bu-ty na gwałt proszą o drugie. To nie ma najmniejszego znacze-nia. Grunt, że kościół rośnie. Z wrodzonej sobie dobrej woli pu-ka do każdego drzwi, prosiąc o datek. Ileż to razy, drzwi przed nim zamknięte, lecz On z wia-rą niezachwianą, z optymizmem, dzielno rozpoczęło prowadzi do końca.

Ktoś w roku 1909, dzięki temu samoparcu się i poświęce-niu, kościół św. Stanisława za-stał oddany na usługi uchocha-nym rodakom. I mogli dowolnie czerpać siłę do ciężkiej walki o byt, a tęsknotę za polską mo-wą koł, wkrótce zorganizowany chór. Pamiętał nie tylko o star-szym pokoleniu. Gromadził na-około siebie dzieci i młodzież. Zorganizował bibliotekę, aby pa-ranie miały wórowy pokarm duchowy. Był On w swojej pa-ranli, przewodnikiem duchow-nym, domadą i przyjaciele.

Ery schyłku życia, musiał o-puścić swój kościół, pożegnając swoich parafian i jako posusta-ny żołnierz Chrystusowy, wy-brać się w obce strony.

I tam zdala od wszystkiego co tak gorąco ukochał, pożegnał się z tym światem. On odszedł, ale serce jego, pamięć o nim wśród nas została. Niezbitym dowodem jest sprowadzenie prochów, wy-stawienie pomnika na cmenta-rzu, a obecnie wystawienie pa-miatkowej tablicy.

Nie ma dwóch zdań. Wierność i szlachetność zawsze w parze chodzą z Narodem Polskim.

Gest, na który zdobyła się ko-lonia polska, wymownie świad-czy o jej sile i ofiarności. Po-dobna uroczystość bardzo pod-trzymuje wiarę i dumę narodo-wą.

Ale... W tym pięknym wie-cu laurowym, kryje się jeden, ale jakże bolesny ciężar. To wspaniała uroczystość ko-lonii polskiej, to uczczenie bo-jownika o polskość, odbyła się bez jednego słowa polskiego. Na-darmie starce powiedzie twarz, z łzą ślącą w oku czekały na te pociechy, na to ukojenie, na polskie słowo. Uroczystość nie została zamknięta złotym klu-czykiem.

Ochodzenie nie wiedziałam czy to drobne krople deszczu czy to izy zannego kapłana, który życie poświęcił aby zachować polskość, aby nieopuszczyć do wynarodowienia.

Nie wolno nam sprzeniewie-rzyć się nakazom pokoleń. Nie wolno nam zaniedbać świętej spulchny Ojów swoich!

"Mowa, jeśli krepnąć ma duszę, jak dusza musi być własną".

Janina M. Urban

pomoc materialna by się nale-żała dla niezamożnych semina-rystów.

Co więcej u nas słycać? Pra-wie nic. Kartofle tutaj do ni-czego bo "pinta preta" je przy-siadła. Prawda, że nie sulfo-wałem, niby z tego nie było bo deszcz leje jak z cebra... Es-encja też nie najlepsza, późniejsza jeszcze zielona i do tej pory piękna.

Ziemie tu już trochę słabe, "wycofane", nawozy sztuczne za drogie, to i nie bardzo się opłacają. Niektórzy rolnicy za-czynają sian łubin, który przy-rywują zielony i używają ziem-nie tańszym sposobem.

No i chciałbym jeszcze napi-sać, że nasza stacja radio-na-dawcza z Canolinas prawdopo-dobnie już w tym miesiącu zwi-

kszy swą potencję, tak że będzie ją można usłyszeć w całej po-ludniowej Brazylii. Radio Cam-biuj z Arakurari czasem tu się błąd usłyszeć, lecz bardzo słabo, ale i tak w jedną niedzielę usły-szałem piękne, polskie kazanie z kościoła arakuryjskiego.

Co jeszcze więcej nowego? Chyba to, że rząd stanowi bu-dując wielką szosę, która skróci drogę z Pôrto União do Canol-nas o jakie 30 kilometrów. Ol-brzymie maszyny pracują, całą parą w Rio da Areia de Baixo, po wlasnie przez centrum tej kolonii biegać będzie nowa dro-ga.

Na razie kończę i zsyłam ser-deczne pozdrowienia dla Redak-cji i wszystkich Czytelników. Rio da Areia, 4-XI-61.

"Stary" Jofares.

"Leć gazeto miła - leć do polskich strzech!"

Jestem gorliwym czytelnikiem gazety "LUD". Ogrom-nie mi lubię czytać wszystko, co na szpaltach "LUDU" się dru-kuje: ogólny światopogląd społeczno-polityczny, wiado-mości z Brazylii, z Polski i ze świata, bogate w treść arty-kły i ciekawe wiadomości miejscowe nieomal z wszyst-kiej strony. To przecież praw-dziwe echo polskie z polskich serc pochodzące i idące do polskich serc.

Każdą tygodnią, barwą błękitną ozdobiona i uple-koszona kliszami polskimi, ro-zmowa wychodzi w świat ta-jedyna polska gazeta w Brazylii.

Leć, gazeto miła, leć do polskich strzech... Rozbudzaj ducha polskiego i ogrzewaj

nadzieję lepszego jutra wszyst-kiej ozieble serca polskiego!... Światem masz posłannikiem, albowiem zastępnym nierzaz i nauczyciela, i kapłana, i naj-lepszego przyjaciela. Jedno-cześnie kształcisz, oświecasz i pocieszasz starych i mło-dych, ubogich i bogatych, ciemnych i kulturalnych lu-di. Włec, prenumerować cię, czytać, popierać i propaga-ować to ścisły obowiązek każ-dego rzetelnego rodaka.

Polonia brazylijska wdzie-kaną będzie Zgromadzenia XX. Misjonarzy za ich bez-interesowny i nadludzki wy-siłek przy wydawaniu, w ta-kich ciężkich obecnych wa-runkach, jedynego tygodnika polskiego w Brazylii.

Ks. Albert Stawinski

JUBILEU DE PRATA

DA PARÓQUIA DE MURICI

(Município de São José dos Pinhais)

10 DE DEZEMBRO DE 1961

Horário das Novenas: às 19.30 hs. com missa. NOVENEÍROS: Dia 7 de dezembro: Teófilo e Verônica Mikrut. Dia 8: Leopoldo e Odmar Valença. Dia 9: João e Lindamir Szeliga, Umberto Dis-senhe e Verônica Szeliga.

DIA DA FESTA DO JUBILEU DE PRATA: às 8 hs. - Santa Missa com comunhão do povo; às 9 hs. - Missa Solene Pontifical - celebrada por S. Excia. Revma. Dom INACIO KRAUSE.

Durante o dia haverá divertimentos populares.

Visita Pastoral realizada por S. Excia. Bispo Auxiliar de Curitiba - Dom Inácio Krause

Dia 3 de dezembro: às 15.30 hs., chegada do Exmo. Sr. Bispo, em Murici. Santa missa, celebrada por S. Excia. Revma. Sr. Bispo. Dia 4 de dezembro: ROÇA VELHA. Dia 5 de dezembro: AVEN-CAL e GEMELAS. Dia 6 de dezembro: CAPAO GROSSO e CUPIM.

Dia 7: MALHADA. Dia 8: BELA VISTA e FOMAINHA. Dia 10 de dezembro: VISITA PASTORAL EM MURICI. Às 9 hs. Missa Pontifical de Sua Excia. Revma. D. INACIO KRAUSE, com sermão. Após o meio-dia haverá CRISMAS. Às 19.30 hs. DES-PEDIDA DE DOM INACIO KRAUSE, NA IGREJA MATRIZ: BEN-CAO PARA O POVO.

DEPTO. FOLCLÓRICO DA SOC. "UNIÃO-JUVENTUS" WIELKI WYSTĘP I ZABAWA TANECZNA

Zarząd Polskiej Grupy Folkloru przy Tow. "União-Juventus", ma zaszczyt zaprosić członków Towarzystwa oraz innych Sympatyków na WIELKI WIECZÓR folkloru polskiego, który odbędzie się w dniu 25 listopada, w sobotę o godz. 8-jej wieczorem, przy ulicy Carlos de Carvalho, 575. Po występie odbędzie się wesoła zabawa taneczna przy dźwiękach orkiestry TUPI. Wstępy, łozę oraz stoliki są do nabycia codziennie: ul. Cândido Lopes, 205, 2-gie-pietro, sala 24; w dniu występu - w lokalu União-Juventus.

Za liczne przybycie z góry dziękuję - ZARZĄD.

S. + P.

Halina Aleksandra Staszewska

Po długich i ciężkich cierpieniach zaopatrzona sa-kramentami świętymi, zmarła dnia 8-go listopada b.r., pania Halina Aleksandra Staszewska. Urodziła się w Warszawie, dnia 12 stycznia 1919 r., z matki Alexandry i z ojca s.p. Józefa Staszewskiego (przed 9-ciu miesia-cami zmarłego), żołnierza 1-ej Kadrowej Kompanii, i bliskiego współpracownika Marszałka Piłsudskiego.

S.p. zmarła pochowana została na cmentarzu w Ma-lecie. Zostawiła w nieutulonym żalu i tęsknocie swą mat-kę Alexandrę.

Wszystkim tym, którzy brali udział w pogrzebie, składa serdeczne "Bóg Zapłać"

RODZINA

S. + P.

Zygmunt Nawacki

Po ciężkiej chorobie zmarł dnia 11 listopada b.r. s.p. Zygmunt Nawacki, przeżywszy 72 lata, zamieszkały w Bairro Alto, pochowany został na cmentarzu w Santa Cândida.

Pozostawił pogorżonych w smutku: żonę Marię z Majewskich, synów: Ludwika, Henryka, Alfonsa, Wi-tolda, Eugeniusza, Romualda, Sylwestra i córki: Cecy-lię wdową po s.p. Robertcie Rutkowskiej, Helenę zamę-żaną za Janem Rutkowskim, oraz 21 wnuków.

S.p. Zygmunt Nawacki był najlepszym ojcem, go-rącym patriotą i dobrym katolikiem.

Wszystkim, którzy oddawali chorożę, wzięli udział w pogrzebie, składa serdeczne Bóg zapłać

SYN I RODZINA

NIECH ŻYJE POLSKI ZESPÓŁ

Dużo się zmieniło na lepsze przez te kilkanaście miesięcy kłedy po raz pierwszy miałem przyjemność być na występie Polskiej Grupy Folklorystycznej.

"LUD" informował nas stale o coraz większym powodzeniu "Pa-rańskiego Mazowsza". Wielką różnicę stanowi czytać o nim, a widzieć i słyszeć go. Polski zes-pół imponuje obcom, a nas du-ma napawa. Takie wrażenie przywiozłem z Ponta Grossy po występie dnia 4 listopada.

Przedstawienie udało się stu-procentowo. Dość chyba zazna-czyć że sala największego kina "Opera" była zapelniona, co się rzadko tam zdarza gdy chodzi o jakąś grupę artystyczną i gdy wstęp kosztuje 100 kruczejów. Większość stanowił obcy. Było wielu Brazylijszczan, dość du-żo Ukraińców i innych.

Sprawozdanie tak licnej grupy mogło być się wydawać tryz-miem. Nie dla polskiej grupy, jednak, która cieszy się wyro-bioną opinią.

Już po wykonaniu pierwszych numerów widać było zadowole-nie oblicza mieszkańców. Prefekt miasta, Dr. Eurico Batista Ro-sas, obecny z całą rodziną, nie szczędził pochwały i oklasków. Słyszałem już o waszym Zespole - powiedział. Nie wyobrażam sobie tylko żeby on stał na tak wysokim poziomie i żeby posia-dał tak bogaty repertuar. Pra-gne zaprosić waszych artystów na uroczystości rocznicy miasta w przyszłym roku. Takie widowi-sko winno być oglądane i słu-chane przez wszystkich miesz-kańców. Także i profesor Pauli-no Martins Alves, wielki zna-wca sztuki i dyrygent tamtejszej orkiestry symfonicznej, był za-chwycony. Po zakończeniu ob-serwacji programu wszedł na scenę i złożył gorące gratulacje dla Zespołu, na ręce Ks. Zajęca.

Program moim zdaniem był wyczerpujący. Komuś mogło się wydawać że za dużo było pie-sni brazylijskich... Mysłę że to właśnie podniosło efekt progra-mu. Wiele przyjemności sprawiły Brazylijszczkom ich po-pularne pieśni śpiewane w ich języku. Nadzwyczaj miłą, nie-spodzianką dla nich było wyko-nanie hymnu miasta Ponta Gros-sy i to na 5 głosów. Coś nadzw-yčajnego! Ten święty pomysł Ks. Zajęca podbił serca miesz-

kańców. Na drugi dzień dano by-ć mowy na miasto o hymnie i o całym Zespole. Otrzymał i podobny odek, a szczególnie ta-neczna dwukrotnie. Dobrze wrażeń sprawiła też i wspania-ka kapla, która przynęła od ubra-ń. Po nowym roku przynęła i fujareczka.

Droży Rodacy! Polska Grupa jest symbolem różności, polno-cenia i patriotyzmu, jest dla nas nieocenionym skarbem w tej trudnej chwili dla polskości, leżącym. Swą czerpiem i ci-ążającą pracą wprost doskona-łą. Liczna amatorska grupa artystów-idealistów jest ogra-niczoną, że nie wszystko starczy. Nam, zwykłym widzom i słucha-czom, obowiązek i sumienie na-kazuje podtrzymać ten tryty-poli pomyk na gościnie nasz brazylijskiej. Nie porównuj-ty by wysniali Była by to nępo-wołana strata. Nie wstępy czy-ka wiedzą, że nasze losyżne "Paraskie Mazowsza" potrobie-je netykły poparcia duchowego Fundusz jego też nasze nierzę-żarowizny. A wstępy by nam by-ły gdyby się Zespół rozprosz-ł. Trudno starajmy się pomag-ty utrzymać jego, organizując sty. O wiele trudniej jest w nim uduładzić coś dla kila pa-szy. Choćby nawet nie potrobie-żo o honor wobec innych za-rodowości, które się tymczas-żawtą grupą, jak na przykład Ukraincy.

Sto lat dla Księdza Józefa Za-jęca! Sto lat dla Dr. Ralmy Marchewskiego! Sto lat dla Ra-zarda i członków Polskiej Grupy Folklorystycznej w Ponta Grossa, listopad 1961 r.

TADEUSZ KBI

MSZA SW. ZAŁOBNA

za duszę s.p. STANISŁAWA GLISZCZYKOWSKIEGO

Dnia 10 grudnia, w niedzielę, b.r., o godz. 10-jej w ko-sciele św. Stanisława, odbę-dzie się Msza św. za duszę s.p. Stanisława Gliszczkowskiego, z okazji 10-tych rocznicy jego śmierci, na którą zaprasza wszystkich przy-cielnych krewnych i imio-nych

Żona z dziećmi

Echa z dnia występu Polskiego Folkloru w Alto Paraguaçu

Choć minęło już sporo czasu od tego dnia, rodacy z Alto Paraguaçu nie mogą lub nie chcą zapomnieć tej chwili i tego dnia. Z radością a zarazem z tęsknotą wspominają dzień tego występu. Nie ma słów do opisania jakie wrażenie zrobiło na nas, ogarnął nas istny polski szal tak że pojechałmyś dalej i do Mafry na ten występ, aby nie stracić nic z tak pięknego widoku. Wszystkim i wszystko się strasznie spodobało bez wyjątku tak "Złobnik" jak "Krakowiak", "Oberek" itd. itd. Kochani z zespołu jesteście przecież kawałkami Polski... coś z naszej Polski... coś co nie przebrzmiało bez echa, ale wzo-nęło się w najskrajszym kątzie naszej duszy i sera. Bie-dziemy naszymi dalszimi słowami więcej aniżeli tysiącami słów i opowiadania o tym, odczujemy. Wiele przyjaciół bę-dziemy Was nasze wit i otwartym sercem i wesołą twarzą dzieci pociągali, a na-wet więcej naszą starą Ojczyznę i W bydacie nasz rodzinia i duma.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Należało przebrzmiało bez echa, ale wzo-nęło się w najskrajszym kątzie naszej duszy i sera. Bie-dziemy naszymi dalszimi słowami więcej aniżeli tysiącami słów i opowiadania o tym, odczujemy. Wiele przyjaciół bę-dziemy Was nasze wit i otwartym sercem i wesołą twarzą dzieci pociągali, a na-wet więcej naszą starą Ojczyznę i W bydacie nasz rodzinia i duma.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

Oczisgodnemu Księdzu, Pater Kierowicze i całemu zespołowi wi składamy serdeczne pod-żkowania, życzymy dalszego po-wodzenia i wielkiej kariery.

O wszystkim po trochu...

Sporo czasu upłynęło od ostatniej mojej korespondencji do "Ludu". Nie było wiele czasu do pisania bo w tym roku cała sie-demdziesiątka dobrych, grzech-nych dzieciaków mi przypadała, to i musiałem rozłożyć lekcje z rana i po południu. Później zaś trzeba przegladnąć zeszyty i tak, "dookola Wojtek". Mysle sobie, że byłoby o wiele lepiej, gdyby tak nauczyć, zamiast tych czerwonych kresceczek i popraw-ek w zeszytach, zaznaczyć tylko lekko same błędy, wypisał je w specjalnym zeszytce i na następnej lekcji "poprawi" samego ucznia. Sukces byłby pewny, ale zaleył do tego w jaki sposób kto "poprawia".

No, ale dosyć na tym, bo chciałabym i o czym innym napi-sać.

Proprietário: DR. ANTONIO FIRAKOWSKI
Diretor: PE. DOMINGOS WISNIEWSKI, CM.

Redator: PE. JOSÉ ZAJĄC, CM.
Administração: ALAMEDA CABRAL, 846
przynajmniej codziennie (prócz niedziel i świąt)

od 8 do 12 i od 14 do 18 godz. — Tel.: 4-1057

Toda correspondência, cartas de valor e cheques dirigis a: Wszelka korespondencja, listy pieniężne i czek adresować:

PRENUMERATA ROCZNA NA ROK 1962:

W Brazylii i w innych krajach amerykańskich Cr\$ 500,00
Dla innych krajów Cr\$ 800,00
Pren. roczna wysłana pocztą lotniczą w Brazylii Cr\$ 1.000,00
Cena egzemplarza w Kurytybie u p. Florencia i p. H. Dopiersalskiego ("Casa Paviro", r. M. Flor. 511) Cr\$ 10,00
Cena egzemplarza w São Paulo i Pôrto Alegre Cr\$ 15,00

"LUD" WYŚYLANY POCZTĄ LOTNICZĄ MOŻNA NABYĆ:

SAO PAULO: w kiosku gazetowym naprzeciw Głównej Poczt-y (Avenida São João).

W kiosku gazetowym na stacji kolejowej LUZ (Livraria da Estação da Luz, Saguão Principal), przy wejściu do Parku.

PORTO ALEGRE: w kiosku na placu Abrego Farob, Loja n. 3

REDAÇÃO DO "LUD"

Caixa Postal 155
CURITIBA - PARANA

Befsztyk po szwajcarsku

z e oprócz

PAŃSTWO POLSKI”

ilo, rozpoznali, że stoją na
rina, więc ludzi i tłumoki
na ląd. Tu odpoczęli, nara-
ją się udać. Zaniechali je-
z wozami i pieszo skierowali
ując dwa dni. W tym mias-
ciąg i przez Tubaráo, udali
(może dzisiejsze Orleães).

(C. d. n.)

na Terezu, w Santa Bárbara i dalej.

Przybywszy w te strony, Stawiarzski ze swymi towarzyszymi, odwiedził wszystkie linie polskie. Zaczęł ganić tutajse położenie, a wynosił pod niebiosła tamtejsze, zawracając ludziom głowę.

Na Santa Tereza i innych liniach ledwie trzech czy czterech dało się namówić; ale na Castro, Stawiarzski tyle się napierał, że oprócz dwóch czy trzech, wywrócił z sobą i jego rada.

Gdy się rozdzieliło, rozpoznali, że stoją na wybrzeżu Santa Catarina, więc ludzie i tłumoki oddali się przewieziono na ląd. Tu odpoczęli, narazając się dokąd mają się udać. Zaniechali jechać do Desterro, lecz wozami i pieszo skierowali się do Laguna, podróżując dwa dni. W tym mieście usiedli na pociąg i przez Tubarão, udali się do Nova Orleans (może dzisiejsze Orleães).

— Mamo, a tata gdzie?
— Toć ze śniadaniem poszedł do boru!
Przeżarci, wracają do boru, wołają... szu-
kają... aż nareszcie zaglądają pod kanierzenie...
tu, pod galeziami, leży zmiażdżony ociecie!

Chociaż początki były ciężkie, jednak praca wytrwałością zaczęli się dorabiać.

75-lecie Tow. Adama Mickiewicza (K.A.I.) Przeszło 17 lat powstało we Lwowie Tow. Literackie im. A. Mickiewicza z inicjatywy profesorów: Chlebowskiego, Gubrynowicza i Piłata. Z okazji jubileuszu odbył się w Warszawie 24 października 1940 zjazd delegatów z oddziałów Towarzystwa, zakończony z sesją naukową poświęconą ocenie literatury polskiej na tle literatury światowej. W obradach uczestniczyli najwybitniejsi

W meczarni zastali młodych kolegów, zasiadli przy jednym stole, Magda w środku, szczęśliwa. Z wielkiej radości kazała sobie i chłopcom podać kawy ze śmietanką; masa i bułek. Młodzież rozprawiała o wpisach do gimnazjum, o stypendiach, profesorach i kolegach. Upojona słuchała, ciesząc się wesołością dzieci, sama wesoła jak dziecko. Przecie jej najgorętsze życzenia spełnione! Zdawało jej się nieraz, że śni i dotykała ręką twarzy, aby się przekonać, że to nie sen.

— Władek się szybko ośmielał, wypyttywał się kolegów o egzamin, bo może dlatego, że rok cały stracił, świadectwo ze Szczyrzycza nie wystarczy i każe mu egzamin zdawać.

- Jutro się egzaminy zaczynają.
- Jutro — powtórzyła matka — a tu chłopak nie ubrany.
- Niech zdaje po góralsku — zawołała młodzież.

CO TO JEST ZAĆMA OKA?...

LECZONO JĄ JUŻ W BABILONII, 37 WIEKÓW TEMU

czuje się, że powleki są zlepione żółtawą materią, która znajduje się w kąciakach oczu. W takich wypadkach należy dać zbadać oczy lekarzowi, żeby się przekonać jakie zarazki spowodowały zapalenie.

Przy leczeniu tej dolegliwości należy unikać przebywania w zakurczonym i dymnym powietrzu. Unikać wystawiania oczu na silne światło, a także pracy przy niedostatecznym oświetle-
niu.

Należy przy tym pozbyć się jak najprędzej zakażenia nosa zębów, lub migdałów. Jeżeli błona powieki jest napuchnięta i jest zaczerwieniona, dobrze jest zastrzyknąć w nią roztwór *silver nitrate* (nitrato de prata).

Przy zapaleniu powiek należy kąpać oczy w roztworze kwasu borowego. Następnie smarować brzoja powiek na noc maścią cynkową, która nie dopuści do zlepiania się powiek w czasie snu.

Czasem po obudzeniu się rano

ciom na plaży trzeba podawać (umiarowanie) coś do picia. Duża ilość napojów obciąża organizm nadmierną pracą — płyny te trzeba będzie przecież wydzielić wraz z potem. Nie zaleca się zbierania się z sobą na plażę kanapek z wedliną, z masłem itp. — słowem, produktami bardzo wrażliwymi na działanie wysokiej temperatury. Poleca się owoce i pomidory.

**Jakimi środkami najlepiej
jest ochraniać skórę przy
opalaniu?**

Blondynki i kobiety rude (z natury...) muszą być o wiele bardziej ostrożne przy opalaniu się niż brunetki. Najlepiej chroni skórę po prostu zwykła oliwa. Należy pamiętać, że żaden środek nie opalania nie chroni przed przegrzaniem organizmu, — które może spowodować bardzo nieprzyjemne dolegliwości i sensacje: bóle głowy, atak, omdlenie, ogólne zniechęcenie.

Właśnie za tęczówką znajduje się soczewka, która jest umocowana dokoła do ciarka rzęsowego (przedzielone obwodowe tęczówki, skierowane ku tyłowi, a leżące bezpośrednio na twardej, zwanej popularnie białkową, stanowiącej razem z rogówką ścianki gałki ocznej) ciemnymi włóknami wiązadełka Zinnia. Soczewka razem z rogówką stanowi najlżejsze elementy aparatu optycznego oka.

Wreszcie za soczewką — całą gałkę oczną wypełnia przezroczyste ciało szkliste o konsystencji galaretowatej.

Jeszcze nie tak dawno, bo do przełomu wieku XVII i XVIII uważano, że zaćma to błonka wydzielona przez ciecz wodną zasłaniająca źrenicę. Według innych zaćma miała powstać z szkodliwej materii, spływającej z mózgu albo wznoszącej się o żołądka i w oku tejącej.

W r. 1705 Brisseau udowodnił, że zaćma jest zmętnieniem soczewki.

Ale jeszcze w roku 1753, kiedy Heister wydał w Rostocku pracę opisującą badanie anatomiczne oka żołnierza, u którego prze-

śmiercią stwierdzili zaćmę, bez podstawna stara teoria miała ciągle swych zwolenników. A przecież od dnia 8-go kwietnia 1745 r., kiedy Jacque Daviel w szpitalu w Marsylii po raz pierwszy wydobyl zaćmioną soczewkę, minelo już 216 lat.

Rodzaje zaćmy

Ogólnie zaćmy można podzielić na 2 rodzaje: zaćmy wrodzone i zaćmy nabyte.

Zaćma wrodzona, stwierdzana od urodzenia dziecka, może być dziedziczna i wtedy jest wadą rozwojową.

Začmy nabyte dzielimy na za-
czę wklajającą, začmę w następ-
stwie zmian w ustroju, začmę u-
razową i začmę starczą.

Zacma starcza różni się od wszystkich innych przede wszystkim tym, że jest objawem ogólnego starzenia się całego ustroju. W związku z tym niektóre

rzy uczeni traktują ją nawet jako zaćmę fizjologiczną. Jakiś procesy biochemiczne zachodzą wtedy w soczewce i dlatego

jednych powstaje ona już około 50 roku życia, a nawet wcześniej (zaćma przedstarca), a u innych nie powstaje wcale — do tego nie wiemy.

(C. d. n.)
Dr Witold Orłowski

DR. S. FELIX
WERPACHOWSKI
Chirurg - Dentysta
KONSULTORIUM: Rua Cãm

dido Lopes, 205 - 7.º andar
 Conj. 77, — przyjmuje w po-
 niedziałki, środy i piątki od go-
 dziny 8 do 11 i od 2 do 6, a re-

szczę czasu w swojej rezydencji przy ulicy Major França Gomes esq. Curupaity, N.º 781 — Vila Santa Quitéria.

Uśmiechnij się

ROZMAWIA DWÓCH
CZŁONKÓW POLITBIURA

Wiesz Nikita, jeżeli nie ma Pana Boga — to chwala Bogu, że jeśli Bóg jest — to nie daj Boże!

NEOFITA
Pewnego razu misjonarz
Afryce ochrzcił tubylca.
zakończeniu...

— Teraz nie nazywasz
Sibura, ale Jan i pamiętaj,
abyś w płatek nie iadł...

W najbliższy dzień po-
misjonarz wybrał się w o-
wiedziny do świeżo nawró-
nego i zastał go ogryzającego
udziec antylony. No, to

— Przecież ja polełem mi-
so wodą i powiedziałem:

MODA I ŻYCIE
— Jakże to się dzieje

twoja żona jest zawsze tak elegancka, a ty chodzisz ciągle w tym wyświechtanym garniturze?

— Jak to?
— Po prostu: moja żona biera słę według modny

EGZAMIN
Francuski student med-

ny, na pytanie, dlaczego karm matki jest dla dzieci lepszy niż mleko krowie, powiedział:

- 1) Można podać pokarm szybciej;
- 2) Jest czystszy;
- 3) Jest bezpieczniejszy; go nie wypije;

4) Praktyczniejszy podczas podróży;
5) Jego opakowanie jest znacznie bardziej atrakcyjne.

PROSTY SPOSÓB

— Słyszałem, że wynajmujecie mieszkanie przy sanatorium. Czy to pani nie

— Agent powiedział, że ma na przyzwyczajać się do tego po trzech dniach. To te t

dni przemieszkamy w hotelu

70

S E W E R

M A T K A

— Nie, nie — protestowała matka — trzeba go przebrać, a panicze niech zaprowadzą i pomogą potargować ubranko.

Ruszyli w szóstkę na ulicę Grodzką i w godzinę później Władek, przebrany za eleganta, jak mówiła Magda, siedzi w towarzystwie kolegów zobaczycie gimnazjum świętej Anny, a stamtąd na Nową Wieś, na swoją przyszłą siedzibę, do piekarni.

Nazajutrz rano egzamin zdał z odznaczeniem. Dyrektor powinszował matkę synów; wtedy Magda, wzniawszy na odwagę, prosiła o stypendium dla Antosia.

Dyrektor wynotował szczegóły i powiedział, że na początek choćby sto dwadzieścia guldenów wykołała dla starszego.

Radość tak rozparła serce kobiecie, że zapiakała.

— Bo to ja sama jedna — szepiała — a wszyscy na mnie i ojciec chłopców i wójt i radni i jegomości i kumy z całej wsi. Dopiero od kiedy Pan Bóg pokazał znak, zamknął im gęby, uwierzyli!...

— No, no, matusiuniu, nadto marni jesteśmy, żeby Pan Bóg dla posłania chłopaka do szkoły dawał znaki.

— A jednak — odparła uroczystie — Bóg zpośród malutkich wybiera sługi swoje.

— Przeczuwam, moja matko, że ty dalej zajdziesz ze swoją wiarą, niż my ze swoją filozofią — rzekł dyrektor.

Pocałowała go w rękę i wyszła. Na korytarzu czekali na nią chłopcy. Rzuciła się w ich objęcia, ocierając oczy chustką.

— Cóż? cóż? — pytali.

— Winszował mi synów i powiedział, że choćby ze sto dwadzieścia guldenów dla Antosia wykołać.

— Hura! — krzyknął Władek, klaszcząc w dłonie. Antos go zmiotował.

Pobiegli na dziedziniec. Antosia otoczyli koledy. Powiedział im, że Władek zdał z odznaczeniem, lecz o stypendium z wrodzonej chłopkiej ostrożności i strachu nie powiedział.

Na ulicy matka pociągnęła ich do kościoła św. Anny podziękować Bogu za znak, za egzamin, za stypendium, za wszystko.

— To już jesteś gimnazjalistą — rzekł Antos do brata. — Za osiem lat maturę zdajesz i wyjdiesz na człowieka. Styszysz?

— Słyszę — odpowiedział Władek. — Osiem lat migną.

— I do Uniwersytetu!

— Jakżebyś chciał dożyć tej chwili, moje dzieci!

Ale Bóg miłosierny nie oderwie matki od dzieci, póki na ludzi nie wyjdą.

— Matusia młoda, co nie ma dożyć. — I za osiem lat będzie młoda a teraz się radujmy i weselmy.

Tupnął i podskoczył.

— Do miasta — wołał — na zamek — do grobów — na kopiec!

— Wszędzie, gdzie z Antosiem byłem — odparła matka — pójdiesz ze mną.

— A w wieczór do teatru. Grają dziś Obronę Częstochowy.

— Od Szwedów — dokończył Władek. — Co tu uciechy, matulu! Pan Bóg wiedział, co robi, kiej mnie nakrył budulem.

— Wiedział — poświadczyła matka.

W nocy, przy świetle księżycy wracali z teatru przez planty na Wieś, zamieszani i oczarowani.

— Matusiu — rzekł Władek — ksiądz Kordecki zuch!

Matka westchnęła.

— Ba — zawałał Antos — trudno o lepszych!...

I znowu nastała cisza. Szli przyspieszonym krokiem, słysząc tylko było odgłos ich kroków i zdaleka wrzawę powracających z teatru.

— Wicie — rzekła matka — piekarzowa śpi i nic tam nie dostanie, a okrutnie jeść się chce.

— Okrutnie — poświadczyli chłopcy.

— Chodźmy tam, gdzieśmy wczoraj jużynę jedli. Niech się dzieje co chce, razcie raz przecież użyć świata i z dziećmi się nacieszyć. Antos prowadzi!...

— Raz użyć świata! — powtórzyli chłopcy z zapalem.

— Stąd już blisko — mówił Antos.

Przyspieszyli kroku.

Wielka izba o dwóch zakopconych oknach, oświecona na środku wiszącą lampą, roiała się młodymi zapaleniami dla szuki. Wszyscy prawie goście wrócili z teatru. Ogólna i głośna rozmowa oczyniała się o granatowem, młodzież rozprawiała z zapalem, wraziłsi udawali aktorów przy ogólnym śmiechu. Starsi krytykowali utwór i grę aktorów.

We wrzawę tę wpadła Magda z chłopcami. Dla synów kazała dostać podsmiatanie z chlebem, a dla siebie szklankę zsiadłego mleka. Leona Antos zaprostował i polecił przynieść matce kawy, którą wytrzaszczyła lubliła. Bułek i masła. Władek zasluchany usta otwierał, oczy wytrzaszczał, matka musiała go zbuzdzić każąc mu jeść. Jadł, a słuchał i patrzył. Magda również rozkoszowała się wrzawą i wesołością młodzieży i chłopaków. Nie wiele rozumiała, cieszyła się, że jest w tym wirze lepszego świata i że synowie jej za lat parę tak samo będą tu przewodzić i rozprawiać, jak rozprawiali starsi ich koleddy. A ona wtedy, nauczona przez dzieci, już wszystko rozumieć będzie.

— Matusiu — szepnął Władek i ja taką sztukę napiszę, jak ten Poradowa, jak zdam matkę, zobaczy matusia.

— Napisziesz — odpowiedziała, głaszcząc go. — piszą inni, dajcie go byś ty nie miał pisać?

— Prawda, jeśli inni, dlaczego i nie ja?

— Tylko odrobine trzeba zaczekać.

— Odrobine — poświadczył chłopak.

Młodzież wpadła na temat granej parę dni temu komedii. Jeden z nich udawał po kolei wybitniejszych aktorów w różnych rolach, koledzy się śmiali i bili brawo. Śmiał się Władek i matka za drugimi i okrutnie kontentna była radością dzieci i własnym szczęściem.

Późno w noc wracali na Nową Wieś. Kraków spał, wieże jego kościołów, zaopatrzony w niebo, stały senne. Na niebie gwiazdy nieruchome, mleczna droga odcinała się od granatowego płaszcza, majestat nocy rozciągał swoje panowanie nad światem.

— Matusiu, jak to jest? — szepnął Władek.

AMERYKAŃSKA BAJKA

Kiedy niezawodny inżynier — Gardoliński nadesłał mi wycinek z "Ludu" ze swoim artykułem i ciepłym słowem o mnie i kiedy później odczytałem do pisek Redakcji, poczułem, że chyba po raz pierwszy od wielu lat się czerwieniłem.

Bo i jakież to tam mogło być "zaczycanie" z mojej strony "Ludu" artykułami? Każdy z nas czuł, że podzielał sprawę polonijnej, każdy czuł się do dobrego staru przyczynić, bo w tym regulaminie wyciągnięte nie są dopuszczenia. Polscy wychodzący są przecież od tego, by wspierać czym mogą sprawy Polaków na emigracji i w kraju. Któż inny ma to uczynić?

Wiecej czynili ile mogli, a tylko szkoda, że żaluje, że nie było tego więcej. Powinno być.

Nie o tym jednak chcę mówić. Chciałbym tu wspomnieć, że niektórzy słowa znanego Księdza Redaktora zaczynają mi się sprawdzić. Te słowa, którymi życzę, bym w Stanach Zjednoczonych odnalazł coś z mego Polesia. Zdało mi się — nie chcę "zapisać" sprawy — że to coś znajduje. Jestem na tropie, wietrze jak gońcy zapachy i chłone widoki, rzeczywiście bliższe tamtych które zostały w przeszłości i w kilometrach dziś nie do przebycia.

A słowa mego milego Edmunda Gardolińskiego sprawdzają się również. Już się sprawdziły od pierwszego dnia pobytu na północnej półkuli. Ba, od trudnej chwili pożegnania na lotnisku w Porto Alegre. Były to słowa wyrażające pewność, że "dwanaście lat pobytu między nami nie może mi wyparować z pamięci i z serca".

Nie wyparowało. I dlatego pozwolił Ksiądz Redaktor i pozwól Czytelniku, że od czasu do czasu przyrzucę i moje trzy grosze, a przedziej trzy centy, do tego co pisuje A. Smoter w swoich "Pocztówkach z Ameryki". — Jużem się z nim spiknął listownie, jużem się do siebie uśmiechnęli na odległość liczoną w milach, bo tu kilometrami nie się jedździ jeno milami i nie metrem się mierzy a właśnie yardem i wodą gotuje się inaczej, wcale nie przy 100° C, a przy 212°F. Taki to kraj dziwów. Tyłko ja o tym kraju narazie mówić nie będę. Gdybym był za sprawozdawcą, gdybym po miesiącu wymarzał się o Ameryce. Przecież nie o niej nie wiem.

Nie? No, niezupełnie. Jużem podglądał parę dziwnych dziwów i o nich opowiem, by dalekiego czytelnika zadziwić. I gwarantuję że zadziwie.

Znałem kiedyś pewnego dziennikarza, bardzo milego człowieka wówczas około trzydziestki,

który mawiał, sam sobą zaambarysowany:

— Wiesz? Możesz się uśmieć jeśli chcesz, ale ja ci mówię że wierzę w krasnoludki. No, niech mnie ścisnie, ale wierz i już.

Ja już od pewnego czasu nie wierzę, nawet moje dzieci nie wierzą, ale ogromnie lubię czytać bajki. Jedną taką bajkę, bez czytania, tu nieopodal Nowego Yorku przeżyłem w New Britain i w sąsiednim Artfordzie i w jeszcze sąsiedniejszym Newington i teraz ja czytelnikom "Ludu" opiszę. Ale będzie to bajka o nie zwykłych, że cokolwiek niecodziennych.

Otóż posłuchajcie:

Mieszkam sobie jak sam pan król, naprzeciwko polskiego kościoła. Tak wygodnie, iż dopiero kiedy widzę przez okno że wielkość parafian weszła do świątyni, zbieramy czeredkę i wychodzimy. To taki polski początek tej mojej prawdziwej bajki.

Ale teraz dajmy dalsze: Na placu gdzie stoi "mój dom", jest w tyle także dom drugi. Obaj należą do Polaków inżynierów, który po trzech latach pobytu w Stanach Zjednoczonych tak się wyuczył po amerykańsku, że go od samego prezidenta Kennedy'ego nie odróżni. I potem tu skończył politechnikę. W domach jego mieszka nas 12 rodzin, w czym 11 polskich, a dwunastą należy także do rodziny, bo do "bratanka" Węgry. Ten ostatni używa nawet trochę polskiego języka, ale raczej w tematach gdzie bywają potrzebne te najgorsze wyrazy. Widocznie po węgiersku tego brak.

Kiedy wychodzę przed dom, mam na lewo i na prawo Broad Street i jej przecznice, a przy nich domy, a w nich mieszkania, sklepy, kościoły, szkoły, kino, "Towarzystwo Weteranów", restauracja, "Sokola", biuro ubezpieczeń, bank i warsztat naprawy samochodów. Moglibyście mi nie wierzyć, ale to wszystko należy i załudnione jest przez Polaków.

Słowo daje. Jest jeden żydowski sklep z ubraniami, to prawda i mam tam kredyt. Ale ten żydowski Polak żył i świetnie po naszymu mówi, choć tu jest 35 lat. Trochę kaleczy polski język, bo zamiast "dolarzy" mówi "talary", ale to jego jedyna naciągłość czyli makaronizm.

W pierwszych dniach pobytu tutaj, poszedłem do przechodnia i polanym w drzwiach angielskim językiem zapytałem: — Excuse me, gdzie tu jest High Street, please? Spłoszył się przechodni czuleczka, zamrużył powiekami, palce rozstawił.

— Oh!... — powiedział po angielsku — Oh!... Sumitowałem się długo:

— Przepraszam, ja, panie, nowy człowiek, nie wiedziałem. Sam pan rozumie, skąd mogłem wiedzieć że tu ludzie angielskiej mowy nie rozumieją?

Wyszliśmy raz z żoną na spacer, na początku to było. Na naszą ulicę oczywiście i na sąsiednie "kwadry", a więc na najbliższą część miasta. Patrzymy, słuchamy.

— Rany Boskie! — mówi żona — Słyszysz co tu się wyprawia?

Zaiste. Walą ludzie ulicę w tę, walą i w tamtą, bo to pod wózki i po pracy. Mijają nas, doganiają. Wszyscy mówią po polsku! Trzy kumy w przedwioznych kapeluszach i z burakowymi rumieńcami na przywidłych jagodach, ugarzają pod — skrzynką pocztową. Słuchamy — też po polsku. Patrzymy na szyldy sklepów — świat się kończy! Czysta bomba megalomana. — Tu Rutkowski, tam Dolinski, Tyburski i bliu... ubezpieczeń Arzyłowicz z piekarni polski w witrynie, ówde mapą Polski w witrynie, ówde "Polish Lunch", tam "White Eagle" (Biały Orzeł), w kinie "Ewa chce spać" polski film i rewia z Londynu się oglądasz, w sąsiednim Hartford "Parade Pulasiego" odbierze generał Anders, a w miejskim teatrze tańczy — "Mazowsze".

Policjant ma w klapie wydrukowane nazwisko. Taki tu chyba zwyczaj. Patrzymy: Kowalczyk, Piekarnia — Sobota, "Super Market" — Greci. W innym "Super Market" towary poowijane ślicznie w przezroczyście papier z drukowanymi pięknymi napisami: "kielbasa", "kluski", "zacierki", "grzybki po polsku" i temuż podobnie (vide Wiech). Dom pogrzebowy — Biłogłowski. Zaprawde pięknie jak na tego rodzaju konieczny fach.

Tu "Wysła się paczki do Polski", tam "Polskie pocztówki", ówde polską prasę krajową i zagraniczną sprzedają, a w niej się reklamuje "Przegląd Polski" Doktora Hartmana z São Paulo. Naprawde! W restauracjach przy piwie typią po polsku, a jedna sklepikarka powiada:

— Szczęść tu, panie, mieszkam, z Wenezueli przyjechałam z mężem. Ale po angielsku się nie uczę, bo już i niemiedla jestem i po co mi? Klientele i tak mam tylko polską.

Spociłem się z wrażeń, choć było nawet i chłodnawo. Bajka, nie bajka?

Mój siedmioletni Marek powiada:

— Mówiłeś, tatusiu, że jedziemy do Ameryki czy gdzieś, a myśmy do Polski przyjechali! — Oj, dobrze — odpowiada ośmioletnia Elżbieta — To i po angielsku nie potrzeba się uczyć.

Później nasz polski (jakieżby?) opiekun urządził mnie w fabry-

KORZYSTNA WIADOMOŚĆ DLA ROLNICTWA

Firma "Comercial Polparaná S/A.", ma przyjemność powiadomić Szanownych Rolników, że wkrótce będzie otwarty "Nowy" Oddział Rolniczy z najkompletniejszą listą artykułów rolniczych Stanu Paraná.

Traktory — Przyrządy rolnicze — Maszyny do zbierania orzechów ziemnych — Kosiarki do zboża i trawy — Taczki — Maszyny rolnicze: Młockarnie, Młyny, Narzędzia rzemieślnicze — Motory — Generatory — Opryskiwacze — Produkty chemiczne: Użyźniacze, Nawozy — Produkty owadobójcze — Druty — Skoble — Nasiona i t. d.

PROSIMY ODWIEDZAĆ NASZĄ FIRMĘ BEZ KOMPROMISU!

WYKORZYSTAJCIE:

Ostatnie jednostki Traktoru TUR C-325

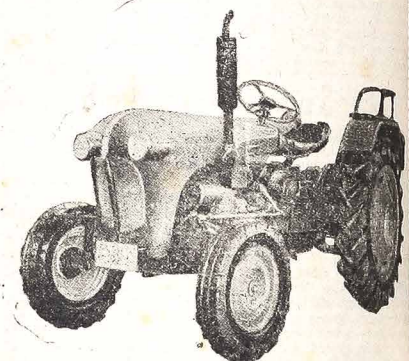
CENA BARDZO PRZYSTĘPNA.

Na spłaty długoterminowe.

Stała obsługa techniczna.



COMERCIAL POLPARANÁ S/A
ALAMEDA CARLOS DE CARVALHO, 356/363
CURITIBA — PARANÁ



ce. Przyjeżdżam — znowu: Patrząc, słucham, oczom i uszom własnym uwiaryć nie mogę: Właściciele fabryki — Bracia Budny, Robotników kilkunastu majstrami i nadmajstrami — sami Polacy. Wszyscy! "Polish Factory" nas tu w okolicy nazywają i fakt ten ani chybi w departamencie Światopółu w niebie Braciom Budnym na konto jest zapisany.

Przywzayała sobie i moja żona pracę. Polka jedna zaprowadziła ją do ochronki. Gmąszko wielkie jak słoń — dzieci same amerykańskie. No, przecież coś z Ameryki. Ale ochronka pod opieką Matki Boskiej Różańczej, a Siostry ze Zgrożdzenia M. B. Niepokalanego Poczęcia, same Polki z pochodzenia. Co do jednej i co do ostatniej i w administracji i w

gronie pedagogicznym. A ja mówię po polsku! Hal! Mówię się pilnować z cyfrowością, mój rodzinny niemał, ale tak ten język swoich przodków zna. A ja tam jest dziełem w odwołaniu Słowo "smutek" wykreślone stało ze wszystkich regulaminów.

(C. d. na str. 9-10)

SZKICE HISTORYCZNE O Polskiej Emigracji w Brazylii

Jedną z najlepszych budowli publicznych Bahii powstała dzięki inżynierowi A. Przewodowskiemu, jak również kanał Itaipu-Itabuna, most żelazny na Paraguaju długości 366 metrów, trasę kolej żelaznej, projekt przebudowy portu, alfandę, zdjęcia topograficzne bez najmniejszego zarzutów i zlokowanie w 1850 roku złóż ropy naftowej w tej prowincji.

Za swe prace inżynier Andrzej Przewodowski został odznaczony przez cesarza Dom Pedro II i to wielokrotnie. Zeszedł z tego świata 31 marca 1879 roku, licząc 80 lat pracowitego życia.

Pierworodny syn inżyniera A. Przewodowskiego — Stanisław urodzony w São Salvador, stolicy prowincji Bahia, ukończył studia na politechnice w Rio de Janeiro, wstąpił do Marynarki Wojennej i w tejże na korwecie odbył podróże ćwiczebne do Ameryki Północnej i Europy.

Wybuchła wojna z Paragwajem, w której wziął udział w randze porucznika, dowodząc korwetą, a następnie zespolem kilku okrętów wojennych. Brał udział w bitwach pod Riachuelo, Cuevas, Curupaiti i Humalta. Oczyszczył brzegi rzek Parany i Paragwaju z ugrupowań wojsk nieprzyjacielskich, niósł pomoc wojskom lądowym swej ojczyzny i t. d.

W roku 1869 był już w randze kapitana korwety, chociaż liczył sobie zaledwie 26 lat.

Został udekorowany następującymi wyższymi odznakami: Kawaleria Cruzeiro de Cristo, de Rosa, de Aviz i medalami: do Corrientes przez Argentynę za bitwę pod Riachuelo i medalom Mérito Militar.

W owym czasie głośnym było nazwisko Przewodowskiego w gazetach krajowych i zagranicznych. Wiele jeszcze zasług położył Stanisław Przewodowski, jako wojskowy, a następnie przyczynił się do życia cywilnego, również pracował z pożytkiem dla dobra swej Ojczyzny.

W odosyłow był w Paragwaju napewno wsłuchiwał się inżynier Andrzej Przewodowski — ojciec Stanisława, a radując się, że jego pierworodny rozślawia nazwisko rodziny i idzie śladami wielkich wojowników Narodu Polskiego i dzielnie pracuje dla swej ojczyzny Brazylii.

Florian Rozwadowski był inżynierem w armii brazylijskiej. Zrobił on topograficzne zdjęcia dorzecza Amazonki.

Rozwadowski napisał również dzieło w języku portugalskim o Brazylii, jej możliwościach gospodarczych i domniawiając w nim o konieczności sprowadzenia kolonistów do tego brzoźnego kraju.

Antoni Czerwiński pełnił obowiązki na dworze cesarskim. Za zasługi, jakie oddał cesarstwu, otrzymał wiele odznaczeń i wiele kwadratów ziemi w stanie Goiás, gdzie założył osadę pod nazwą "Polónia".

Potomkowie jego żyją i pracują, chociaż pierwsi następcy polskiej zwłaszcza język zatracili.

Okolo roku 1865 przybył do Brazylii z pominięciem Trompowski, który zaciągnął się do wojska brazylijskiego. Robert Trompowski — syn emigranta dosłużył się stopnia marszałkowskiego.

W roku 1907 brał on udział w Konferencji Narodów w Hadze. Na tej konferencji wielki Ruy Barbosa przemawiał o obronie narodów pokrzywdzonych, a między innymi i Polak.

Wnuk emigranta Trompowskiego w 5 i 6 dekadach 19 wieku służył w awiacji w randze brygadiera, a przez pewien czas był nawet ministrem awiacji.

Jeden z tełże rodziny wydał podręcznik do nauki wyszyscy matematyki, który po dziś dzień uchodzi za jedno z lepszych dzieł naukowych w tej materii.

Inżynierowie: Brodowski i Rymkiewicz kierowali budową kolei São Paulo — Santos, która uchodziła w tej dekadzie za duży wyczyn sztuki. W stanie São Paulo jedno miasto i stacja kolejowa noszą nazwę "Brodowski".

Inżynier L. M. Malajski, jeden z kierowników budowy kolei i mostów linii kolejowej Sorocaba, założył bibliotekę publiczną w mieście Sorocaba, zapoczątkował przemysł cukrowy w São Paulo. Za swe zasługi posiadał wiele odznaczeń i został mu nadany tytuł barona przez cesarza Dom Pedro II.

Inżynier Babinski — autor 1-iej mapy geologicznej Brazylii. Dr. Wincenty Siemaszko oddał zasługi na polu pracy botanicznej. Opracował on już wówczas monografię o drzewach owocowych w Brazylii.

Wymienieni intelektualści polscy swą wiedzę i pracę oddali dla rozwoju Brazylii i opanowali imię polskie.

Na dworze cesarskim i między sferami intelektualnymi brazylijskiej, zawiązującą powyższe grupe, wzmogła się grupacja do maltretowanego Narodu Polskiego i była ona bardzo dosyć żywa.

MICHAŁ SEKULA
(Ciąg dalszy nastąpi)

Europa z racji ciągłych wojen 18 i kilku dziesiątków lat 19 wieku była wyczerpana. Bieda i w. nędza wołały wprost o pomoc do nieba. Zniszczenie pańszczyzny nie poprawiło narażenie sytuacji.

Kraje Ameryki, wyzwolone z pod ucisku Anglii, Hiszpanii i Portugalii posiadały rozległe terytoria nie załudnione, puste. Brak ludu pracy, brak osadników. Otwarto drzwi na oścież dla nowych przybyszów. Nie pytano nikogo o dowody osobiste, o przekonania polityczne. Nadano przybyłym szeroko zakrojoną swobodę.

I zaczęła ciągnąć za ocean fala ludu prawie ze wszystkich stanów i o różnym poziomie kulturalnym. Szły niespokojne duchu do Ameryki Północnej. Szli ludzie zdolni, energiczni, przedsiębiorczy, szły szare masy. Szły grupy z Irlandii, Francji, Niemiec, Włoch, Polski i innych krajów.

Stany Zjednoczone Ameryki Północnej zaczęły się szybko rozwijać, produkcja rosła i płynęła za morza, państwo na arenie międzynarodowej zdobywało wpływy.

We wszystkich krajach Europy było źle, ale w Polsce po ostatecznym rozparcelowaniu Jej w 1795 roku oprócz wyczerpania pod względem gospodarczym nastał ucisk polityczny, prześladowania, a każdy zryw Narodu do niepodległości pogarszał sytuację.

Izolowała się fala emigrantów politycznych z Polski po Europie: szła do Francji, Szwajcarii, Włoch, Turcji i ciągnęła poza ocean do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, a co nieco kopnęło i do Brazylii.

Za emigracją polityczną nędza gnała za ocean narażenie setki, następnie tysiące i dziesiątki tysięcy dusz ludu polskiego. Szły szare masy i budowały dobrobyt i potęgę nowych społeczeństw Ameryki.

Do Brazylii przybyła zaledwie garstka inteligencji polskiej po powstaniach 1830, 48 i 63 roku, z pomiędzy których Andrzej Przewodowski — uczestnik rewolucji 1830 roku. Po zakończeniu kampanii osiedlił się w Anglii i pracował przy budowie tunelu pod rzeką Tamizą.

Minister Brazylii w Londynie zrobił mu propozycję, żeby przeniósł się do Brazylii i objął kierownictwo nad robotami rządowymi w prowincji Bahia.

Inżynier A. Przewodowski przybył do Brazylii w 1839 roku i już dnia 28 listopada 1840 roku poślubił Rozalinę Augustę Dultra.

